Обобщение опыта педагогической работы
преподавателя иностранных языков
ГАПОУ РМ «Саранский автомеханический техникум»
г. Саранск

Великановой Людмилы Александровны

В современном мире во многих науках, язык рассматривается не только как система, но и как основной источник знаний, дающий информацию о культуре народа, этносе и национальном сознании, особенно если это язык иностранный, в моем случае английский.

Использование Интернета в образовательной деятельности обуславливает процесс компьютеризации сферы образования. Оснащение классов и аудиторий компьютерами необходимо, так как всю аутентичную информацию мы получаем через средства мультимедии и разнообразные сайты. Использование компьютерных технологий в процессе познания того или иного языка мотивирует и повышает интерес у учащихся. Внедрение новой системы оценивания и самооценки, как языковой портфель готовит учащихся к новому процессу самопознания, говоря научным языком, формированию рефлексии в процессе учебной деятельности. В обучении, как в процессе получения знаний, требуется множество исследований и экспериментов, для большего понимания сущности языкового портфеля, а вместе с ним и новых методик и технологий обучения иностранному языку, в частности английскому.

Цель педагогического опыта заключается в выявлении самых современных и эффективных подходов, использующихся в процессе обучения иностранному языку, в частности английскому.

С достижением данной цели решается ряд задач:

1. исследование понятия языковой портфель;

2. изучение процесса компьютеризации образования;

4. выявление самого популярного сайта для изучения английского языка и взаимодействия учащегося и обучающего;

5.выявление наиболее эффективного метода (сайт/приложение/мессенджер/социальная сеть (соцсеть) для обучения английскому языку;

7.анализирование современных методов и технологий обучения иностранному языку;

Теоретическая значимость в том, что данная работа является полезным источником для решения выбора и применения современных методов обучения иностранному языку, в частности английскому, а так же исследованием путей и способов эффективно изучения языка в качестве самостоятельной работы вне учебного заведения.

Практическая значимость состоит, в том, что данный материал используется в преподавании, как источник информации во время проведения и подготовки к занятиям. Материал на основе англоязычных сайтов и технологий может послужить ценным источником для составления планов урока, мероприятий различных типов связанных с английским языком.

Среди инновационных технологий обучения иностранным языкам языковой портфель “Language Learning Portfolio” выделяется тем, что является альтернативной формой контроля, позволяющей получить результативные положения учебного и языкового процесса. Основной задачей языкового портфеля является диагностика знаний, умений и навыков на иностранном языке, как итогового результата образовательной деятельности учащихся. Итоговыми работами по иностранному языку будут тесты, устные выступления, зачёт, экзамен, презентации и участие в конференциях на иностранном языке. [14, с. 6-11]

Термин «Языковой портфель» был впервые поднят на обсуждение на Совете Европы в 1996 году. Подготовка данного проекта была поручена одному из швейцарских университетов, где в течение трёх лет появилось языковое деление на несколько уровней знания языка. Уровни языка были определены так: A1 и A2; B1 и B2; C1 и C2. В Россию данная технология попала лишь в начале 2000-х годов, и всего 10 регионов осуществляли работу по внедрению

языкового портфеля в старшую школу и высшие общеобразовательные учреждения, затем и в среднюю и начальную школы. После принятия Министерством Российской Федерации данного положения, были внесены некоторые поправки и проект был запущен в более чем 40 общеобразовательных учреждений. Языковой портфель того времени имел такие задачи, как определение места изучения иностранного языка, как и с кем изучается иностранный язык, а также какой из шести уровней владения соответствует определенному этапу изучения. [10, с. 21-24]

Очевидно, что языковой портфель, может быть, применим собственно для самоконтроля, где учащийся сам оценивает свои результаты, ставит цели и задачи, которые необходимо выполнить, чтобы достичь определенного уровня знаний по иностранному языку. Языковой портфель может помочь скоординировать действия не только самого учащегося, но и всего учебного процесса, подготовленного преподавателем иностранного языка, где учащиеся знакомятся с задачами курса, целями, видами и формами работ в процессе изучения иностранного языка. [7, с. 87-99]

Языковой портфель – это опыт деятельности учащегося на иностранном языке, который накапливается на протяжение всего процесса изучения иностранного языка. Накопленный языковой опыт отражает все стадии языкового владения, успехи и достижения в области иностранного языка. Начиная с самых ранних лет, дошкольники посещают «малышкины школы», где приобретают начальные знания об иностранном языке, затем в школе начинается активная языковая деятельность по изучению новых языков, так как в каждой школе нашей страны стало обязательным изучение двух иностранных языков. В дальнейшем учащиеся превращают свой языковой портфель в рабочий инструмент по достижению высоких целей, карьерного роста в любой профессиональной деятельности. [5, с. 191]

Видимым прогрессом использования языкового портфеля является самоконтроль и рефлексия.

Рефлексия от английского “reflection” имеет значение отражение, мысль, осмысление, самоанализ и рассуждение. Рефлексия представляет собой умственный процесс, способность к анализу, мышлению и осмыслению собственных поступков и действий. [2, с. 26]

Для того чтобы на уроках иностранного языка учащиеся проявляли себя как самостоятельные, инициативные и конкурентоспособные личности нужен языковой портфель, который способен определить уровень знаний, подобрать путь изучения языка, направить в нужное русло и обусловить дальнейшие перспективы изучения языка.

Языковой портфель способствует развитию знаний, умений и навыков не только учебного характера, но и креативного и критического мышления, осмысления собственных способностей и формирования коммуникативной компетенции на иностранном языке. Для того, чтобы ощутить, осознать и понять принцип работы данной технологии стоит применить её на практике в своей педагогической деятельности по обучению иностранному языку.

В качестве языкового портфеля по дисциплине иностранный язык, я использую рейтинг-листы, для обозначения успеваемости и контроля выполненных заданий учащимися. В рейтинг-листах отражена следующая информация: темы по дисциплине за семестр, контрольные точки (оценочные средства и сроки выполнения), максимальное количество баллов и количество набранных учащимся баллов. Задания расписаны, форма выполнения определена, вид отчётности за предмет отражён (зачет/ дифференцированный зачёт/ экзамен. Поэтому учащийся наблюдает свой прогресс в изучении языка, видит, где пробелы и может улучшить своё положение, приближаясь к концу семестра или года. (Приложение 1)

Термин «компьютеризация обучения» может объясняться с различных сторон. В широком смысле понятия – это современная тенденция развития дидактики и конкретных методик преподавания. Это понятие включает в себя совокупность теоретических концепций и технологий компьютерного обучения, проектирующих обучающие программы. В узком смысле понятие

«компьютеризация обучения» объясняется как «компьютерное обучение», то есть, как система обучения, одним из средств которой является компьютер, электронно-вычислительная машина.[4, с. 35-36]

Исходя из определений, предложенных С. И. Шварцбурдом, можем собрать лаконичное определение понятию «компьютеризация» – это процесс внедрения электронно-вычислительной техники во все сферы жизнедеятельности человека. [4, с. 117]

Разработка информационно-компьютерных технологий и распространение компьютеров способствуют их активному внедрению в сферу образования.

При помощи интернет сети, можно расширить свою компьютерную библиотеку и получить возможность делиться материалом с другими педагогами и с учащимися. Хранилища в пространстве интернета, так называемое облако, закладки в электронной почте и социальных сетях.

Появление вышеперечисленных новшеств, в сфере образования дает возможность педагогам сформировать высокую мотивацию к учебному процессу, в частности к изучению иностранного языка. Компьютерные технологии и грамотный педагог, со знанием компьютера, может спланировать совершенно новые методы и формы работы на занятиях и может совместить их с традиционным содержанием обучения. Основной целью обучения будет не только образовательная компетенция, но и информативная, так как будет делаться упор на развитие интеллектуальных способностей личности для информативного общества. Так же процесс будет направлен на развитие личностных ориентиров обучающихся, формированием гуманного отношения к обществу своей страны и обществу, страны изучаемого иностранного языка.

Тем самым можно добиться колоссального повышения качества образования на всех стадиях обучения иностранному языку. [8, с. 66-71]

В ходе своей педагогической деятельности я использую такие сайты как:

1) сайт “Lingualeo” или ещё его называют «львенок Лео»
2) сайт “Duolingo” или «Зеленая Сова»

3) сайт “Englishspeak” или «100 уроков английского языка»
4) сайт “Kahoot”, к сожалению, на данный момент, прекращена работа, в связи с политическими событиями.
5) приложении “Busuu”
6) приложение “Multitran”
7) социальная сеть «Вконтакте»

Поэтому о каждом сайте, программе поподробнее. Начнём с сайта «львенок Лео», это раздел «Тренировки», где задания такого типа как, «Слово-перевод», «Перевод-слово», «Саванна». «Саванна» – это тот раздел, в котором отображается весь вокабуляр, который был накоплен самим пользователем за всё время выполнения тренировочных заданий. Также в данном разделе отображается список новых слов, которые пользователь отобрал как незнакомые слова.

На сайте «Зеленая Сова» есть всего два вида: для начинающих «Основы 1» и опытных учащихся «Квалифицированный тест». Я выбираю «Основы 1», в качестве входного контроля для учащихся 1 курса техникума. Формат теста радует своим визуально-аудитивным наполнением, перед нами показываются картинки, слова на русском и английском языках. При выполнении тестовых заданий, после выбора ответа идёт звуковое сопровождение каждого представленного варианта. Далее задача немного усложняется и в тесте появляется задание на построение элементарного предложения. Так в процессе выполнения тестовых заданий первого блока обучающийся должен освоить семь различных навыков и лексико-грамматических тем, как «Общие фразы», «Животные», «Еда», «Множественное число существительных», «Притяжательная форма», «Склонение местоимений», «Спряжение глаголов» и «Предлоги».

На сайте “Englishspeak”, имеются такие блоки как «1000 наиболее распространенных фраз», выходящих отдельным списком. На данном сайте так же есть отдельный блок «1500 наиболее употребительных слов». Данный блок состоит из восемнадцати разделов на различную тематику: «Приветствие»,

«Путешествие», «Числа», «Деньги», «Телефон», «Интернет», «Время», «Даты», «Друзья», «Развлечения», «Покупки», «Здоровье», «Культура», «Общие вопросы», «Профессии» и «Погода». Такой подход в обучении с использованием компьютера и Интернета увлекает учащихся и мотивирует к выполнению домашнего задания. Так как зачастую на занятиях учащиеся должны запоминать много иностранных слов по разным темам, а здесь на сайте все красочно, интересно и легко. Каждую фразу и слово можно послушать неограниченное количество раз, скорость произношения слов способствует хорошему усвоению материала даже самым «ленивым» учащимся.

Сайт “Kahoot”, в настоящее время не функционирует, так как правообладателем являются украинские редакторы. Но ранее, я использовала “Kahoot” для построения разного рода тестовых заданий, кроссвордов, викторин и опросов. Каждое задание можно было красочно и притягательно оформить визуальным материалом (картинка, звуковое сопровождение или видео файл). Для удобства преподавателя, весь материал загружается с компьютера на сайт и готовится ссылка для учащихся, чтобы они могли войти для выполнения задания с мобильных устройств. Всем учащимся очень нравился интерфейс и формат работы сайта, так как каждое задание имело собственное оформление, как при запуске презентации, мы сами делаем все эффекты, а здесь модератор предлагал их автоматически, и это заинтересовывало учащихся.

Продолжая описывать инновационные методы в обучении английскому языку, познакомлю вас с приложениями. Не у всех учащихся есть возможность иметь компьютер, поэтому для такой мобильной категории обучающихся в помощь идут приложения для изучения иностранного языка. Первым наиболее удобным и практичным является “Busuu”. Пользователь-обучающийся найдет короткие уроки с полезными материалами, совершенствуя свои знания в области лексики и грамматики, начинает накапливать свой вокабуляр с помощью карточек или печатания слов с клавиатуры мобильного устройства, а наши подростки, только и желают не отрываться от телефонов, и вот прекрасная

возможность провести время с пользой и радостью. В приложении “Busuu” для обучающихся представлены «Тематические песочницы», которым соответствуют лексические и грамматические темы: «Цвета», «Цифры», «Животные», «Игрушки», «Фрукты», «Овощи», «Части тела», «Одежда», «Обувь», «Семья» и «Транспорт». В процессе своей педагогической деятельности, мы прорабатываем базовую лексику и некоторые грамматические правила.

Следующим приложение, рекомендованным мной для учащихся является словарь-приложение “Multitran”, на русском языке также можно отыскать по транслитерации «Мультитран» (Приложение 2). «Мультитран» - это интернет-система двуязычных онлайн словарей для двенадцати языков. Незаменимая вещь, я считаю, для каждого учащегося, при работе как на занятиях, так при выполнении домашнего задания, когда не нужно таскать тяжелый и громоздкий печатный словарь. К тому же, данный словарь подойдет абсолютно для любой категории изучающих иностранный язык, в нашем случае - английский язык, для любой специальности и профессии. Как и на сайте, так и в приложении имеются обозначение частей речи, искомых слов, обозначении области применения того или иного слова. Данный онлайн-словарь «Мультитран» может выдать комбинации слов, которые есть в языке, покажет различные варианты перевода слов и фраз, как носителем языка, так и отечественными лингвистами (обознается фамилия переводчика). Поэтому каждый год, самое первое занятие по иностранному языку, мы с учащимися начинаем со знакомства с онлайн-словарем “Multitran”.

И последним в моем списке инновационных «помощников» является социальная сеть, далее соцсеть, «Вконтакте». Большая часть людей имеет страницу в какой-либо соцсети, а для большинства подростков это именно “VK”. Для более глубоко проникновения английского языка в жизнь подростков, со всеми своими учащимися, мы общаемся в контакте. Ни для кого не секрет, что учащиеся техникумов, системы СПО или высших учебных заведений, не имеют дневников, где могли бы фиксировать домашние задания,

дополнительные задания, и здесь меня выручают «мои диалоги» в «Вконтакте». В течение первой недели обучения, на своей “рабочей” странице в соцсети, которая предназначена для студентов нашего учебного заведения, я создаю диалоги с названием «обозначения номера группы», «профиля подготовки», «названия нашего предмета» и «ФИО кураторы группы» (Приложение 3). В ходе занятий, мы (я и мои учащиеся) можем делиться информацией: кому-то не видно с доски, кому-то отсвечивает проектор, кого-то нет на занятиях, кто-то опаздывает и предупреждает, обязательным является постановка домашнего задания или самостоятельной работы. Считаю данный подход лучше, чем обладание дневника, так как всегда видно пользователя-обучающегося, который увидит новое сообщение в диалоге и знает, что он должен выполнить, и никакие отговорки «я не видел», кроме как «забыл» не пройдут.

И снова повторюсь, что система обучения и развлечения путем использования близких для подростов «инстанций» как, Интернет, сайты, приложения и социальные сети способствуют мотивации учащихся к познавательному процессу на занятиях по английскому языку.

Инновация в сфере образования представляет собой использование информационных технологий, оснащение компьютерами и разнообразной техникой образовательное пространство, а также обучение по современным методам и технологиям. В мире технического прогресса появляются всё новые и новые средства связи, коммуникации и мониторинга. Обогащение знаний при помощи компьютерных программ, электронных библиотек и ресурсов Интернета, делают процесс обучения увлекательным и доступным для всех категорий учащихся и возрастных групп.

Кроме технической стороны прогресса в обучение иностранному языку, отдельное внимание отдается личности самого учащегося. На сегодняшний день, вся система образования имеет личностно-ориентированное направление, где учитывается индивидуальность, свобода и личный выбор учащегося. Для учащихся создаются все условия, в которых педагог помогает учащимся производить самоанализ и самооценку своих достижений и работ.

Так в современной образовательной среде по обучению иностранному языку ставиться приоритетная задача для преподавателя, который отвечает за познавательный процесс изучения языка и его дальнейшего использования в качестве инструмента общения во всех сферах жизнедеятельности, особенно в обучении и трудоустройстве.

Данное явление отражает задачу обучения иностранному языку как формированию коммуникативной компетенции. Поэтому для достижения данной цели необходимы не только методы традиционной школы, но и современные методы и технологии по изучению иностранного языка, способствующие мотивации учащихся в достижении учебных целей.